



Haddii uu kugu dhacay coronavirus (COVID-19)

Waxaan heynaa lacago laga yaabo inay ku caawiyaan haddii adiga ama qoyskaaga uu saameyey coronavirus. Waxaad isticmaali kartaa tusaheena lacagta si aad u jeegareysid lacagta adiga kugu haboon. Gal servicesaustralia.gov.au/covid19

Lacagaha badidooda waxaad ku dalban kartaa online. Si aad online ugu dalbato, waxaad u baahant ahay akoonka myGov oo ku xiriirsan Centrelink.

Haddii aadan heysan akoonka myGov, aad my.gov.au si aad mid u sameysato.

Wixii caawimaad ah ee ku saabsan sameysiga akoonka myGov, aad servicesaustralia.gov.au/mygovguides

Lacag bixinta Dhibka COVID-19

Waxaa jira taageero loo hayo dadka ay si adag u saameyey amarka caafimaadka dadweynaha gobolka. Tani waa lacag bixin wada socota si ay u caawiyaan dadka aan awoodin inay shaqeystaan dakhli amarka caafimaadka dadweynaha gobolka ee COVID-19 awgiis. Tan waxaa laga yaabaa inay ku lugyeelato xayiraadaha dhaqdhaqaaqa ama meelaha cudurku u badan yahay iyo xiritaanka.

Intaad helayso waxay ku xiran tahay xaaladaada. Ka hor intaadan dalban, jeegaree inaad xaq u leedahay.

Dadka degan Australia waa inay online ku soo codsadaan, waa sida ugu dhakhsaha badan uguna sahlan. Dadka heysta fiisaha shaqada ee xaqa u leh waa inay ka wacaan Emergency information line **180 22 66**.

Wixii macluumaad dheeraad ah gal servicesaustralia.gov.au/covid19disasterpayment

Pandemic Leave Disaster Payment

Lacag bixinta wada socota ee lagugu caawinayo haddii aadan shaqeysan karin dakhli sababtoo ah:

- waxaa lagu yiri waa inaad is gooni yeeshaa ama iskarantiishaa COVID-19 dartii
- waxaad daryeelayso qof qada COVID-19.

Haddii aad xaq u leedahay, waxaad heli doontaa \$1500 xilli kasta oo ah 14 maalmood oo aad is gooni yeesho, karantiisho ama aad daryeesho qof qaba COVID-19.

Wixii macluumaad dheeraad ah gal servicesaustralia.gov.au/pandemicleavepayment

Lacag bixinta taageerada dakhliga

Haddii aad u baahan tahay caawimaad lacageed oo wakhti dheer ah, waxaa laga yaabaa inaad hesho lacag bixinta taageerada dakhliga sida:

- JobSeeker Payment, haddii aad jirto da'ada u dhaxeysa 22 iyo Age Pension oo aad shaqo raadineysid
- Youth Allowance, haddii aad jirtid 24 ama aad ka yar tahay ama ardeyda tahay ama shaqo baris waxbarasho wadata Australia ah ama 21 jir ama ka yar oo aad shaqo raadineysid
- Parenting Payment, haddii aad tahay xannaaneeyaha koowaad ee ilmo yar.

Haddii aad u baahan tahay JobSeeker Payment, waxaad hore u bilaabi kartaa codsigaaga haddii aad ogtahay in xaaladahaagu ay isbedelayaan.

Wixii macluumaad dheeraad ah gal servicesaustralia.gov.au/jobseekers

Special Benefit

Haddii aadan naga heli karin lacag bixin taageero dakhli oo kale anaga, oo aad ku jirto dhib lacag la'aaneed waxaa laga yaabaa inaad hesho Special Benefit.

Wixii macluumaad dheeraad ah gal servicesaustralia.gov.au/specialbenefit

Crisis Payment—National Health Emergency

Crisis Payment waa lacag bixin hal mar ah. Waxaa laga yaabaa inaad xaq u yeelato Crisis Payment haddii aad fuliso dhammaan kuwan soo socda:

- waa inaad ku heysataa lacag yaraan dhib leh
- hel, ama xaq u yeelo lacag bixinta taageerada dakhli ama ABSTUDY Living Allowance
- inay ku xeysato xaalad aad u daran
- waa inaad Australia joogtaa markaad soo xareynayso codsigaaga
- adiga ama qof aad daryeeshaa inay u baahan yihiin karantiin ama inay isgooni yeelaan COVID-19 dartiis.

wixii macluumaad dheeraad ah gal servicesaustralia.gov.au/crisispayment

Child Care Subsidy and Additional Child Care Subsidy

Haddii ilmahaagu uusan tegi karin xannaanada carruurta, waa inaad la hadashaa adeega xannaanadaada carruurta. Waxaad heli kartaa Child Care Subsidy ilaa 42 oo ah maqnaanshaha ilmaha oo la ogol yahay sannad kasta sabab kasta oo jirta. Waa inaad kala hadashaa adeegaaga wax ku saabsan fursadaha haddii aan ilmahaagu iman karin sababtuna ay tahay COVID-19.

Waxaad heli kartaa maqnaansho intaa ka sii badan oo la ogol yahay wixii ah ujeedooyin khaas ah sida xaallad degdeg ah oo lagu dhawaaqay.

Waxaad isticmaali kartaa maqnaanshahaan haddii ilmahaagu uu tago ama tegi jiray xannaanada Dawlada dhexe ay ku dhawaaqday inay tahay meelaha cudurkan COVID-19 uu ku faafay. Haddii aad ku jirtid goob lagu sheegay COVID, uma baahnid inaad isticmaashid maqnaanshahaaga caadiga ah ee la ogol yahay ee ah 42 al. Tan waxay khuseysaa dhammaan goobaha cudurka lagu sheego ee mustaqbalka.

Waxaad isticmaali kartaa maqnaanshahaan oo kaliya marka COVID-19 goob lagu lagu sheego inuu ka jiro wax ka badan 7 maalmood.

Booqo website ka Department of Health wixii ah liiska hadda jira ee goobaha cudurka lagu sheegay.

Cusbooneysiinta saacadahaaga waxqabad

Tirada saacadaha Child Care Subsidy ee aad heli kartid labadii toddobaad ee kastaa waxay ku xiran tahay saacadaha waxqabad ee adiga iyo ninkaaga. Haddii saacadahaaga wax qabad ee la aqoonsan yahay ay isbedeleen, waa inaad hubisaa inaad cusbooneysiiso.

Wixii macluumaad dheeraad ah gal servicesaustralia.gov.au/childcaresubsidy

Dadka heysta nooca fiisaha ku meelgaarka ah

Waxaan heynaa lacag bixin, adeegyo iyo macluumaad si aan idiin taageerno haddii aad ku nooshahay Australia oo aad heysatid fiise xaq u leh.

Nooca fiisaha ku meelgaarka ah 060, 070, 309, 449, 785, 786, 790 iyo 820 waxaa laga yaabaa inay xaq u leeyihiin:

- Child Care Subsidy
- Crisis Payment
- Dad and Partner Pay
- Double Orphan Pension
- Family Tax Benefit
- Low Income Health Care Card
- Parental Leave Pay
- Special Benefit
- Stillborn Baby Payment.

Wixii macluumaad dheeraad ah gal servicesaustralia.gov.au/visaholders

Ka soo warbixinta dakhliga

Markaan ogolaano codsigaaga taageerada dakhliga, waa inaad noo sheegtaa dakhligaaga iyo ka ninkaaga. Lacag bixintaada koowaad ma sameyn karno ilaa aad noo soo sheegto.

Waa inaad sidoo kale noo soo sheegtaa dakhligaaga iyo kaas xaaskaaga labadii toddobaad ee kasta, xitaa haddii uu yahay \$0.

Tani waa si aan kuu siino caddadka saxda ah.

Wixii macluumaad dheeraad ah gal servicesaustralia.gov.au/incomereporting

Mutual obligation requirements

Waxaa jira waxyaalo kale oo la rabo inaad sameyso si lacagta lagu sii siiyo. Waxaan ugu yeernaa waajibaad labada dhinacba ah ama waxa looga baahan yahay ka qaybqaadashada. Waxaa laga yaabaa inaad heysatid haddii aad qaadatid mid kuwan ka mid ah:

- JobSeeker Payment
- Parenting Payment
- Special Benefit
- Youth Allowance as a job seeker.

Gal servicesaustralia.gov.au/mutualobligation ama xisaabtaada myGov wixii cusub.

Adeegyada kale ee taageero kuna caawin kara

Payment and Service Finder

Isticmaal Payment and Service Finder si aad u heshid adeegyada taageero ee goobta degaankaaga ah. Tan waxaa ku jiri kara adeegyada caafimaadka dhimirka iyo talinta.

Wixii macluumaad dheeraad ah gal servicesaustralia.gov.au/servicefinder

Rabshada guriga iyo qoyska

Haddii ay ku saameysay rabshada qoyska, waan ku caawin karnaa. Waxaan bixinaa macluumaad. Taageero iyo sii gudbinba.

Wixii macluumaad dheeraad ah gal servicesaustralia.gov.au/domesticviolence

Adeegyada shaqada bulshada

Shaqaalaha bulshadu waxay ku caawiyaan dadka la talin wakhti gaaban, ugudbin iyo macluumaad ka adeegyada taageerada.

Wixii macluumaad dheeraad ah gal servicesaustralia.gov.au/socialwork

Financial Information Service

Adeeg bilaash ah oo kaa caawinaya arimaha lacagta. Uma baahnid inaad noqotid macmiil si aad heshid adeegaan.

Wixii macluumaad dheeraad ah gal servicesaustralia.gov.au/fis

Wixii macluumaad dheeraad ah

- Wac khadkaaga lacagtaada caadiga ah oo noo soo sheeg haddii aad u baahan tahay turjubaan. Waxaanu kuugu qabanaynaa mid bilaash. Wixii ah liiska lambarada taleefankeena, gal servicesaustralia.gov.au/phoneus
- Wac **131 202** si aad nagula hadashid luuqadaada wax ku saabsan adeegyada iyo lacagaha Centrelink.
- Ka wac Translating and Interpreting Service (TIS National) **131 450** to si aad ugula hadashid luuqadaada wax ku saabsan adeegyada iyo lacagaha Medicare iyo Child Support.
- Gal servicesaustralia.gov.au/covid19 wixii macluumaad dheeraad ah oo Ingiriis ah.
- Gal servicesaustralia.gov.au/yourlanguage halkaas oo aad ka akhrin kartid, dhageysan kartid ama daawan kartid macluumaad luuqadaada ah.
- Gal servicesaustralia.gov.au/mygovguides wixii macluumaad dheeraad ah ee ah ka caawinta abuurida iskuxirka adeegyada online ka ah, luuqadaha qaarkood.

Adeeg bixiyahaaga taleefanka waxaa laga yaabaa inuu kugu dalaco qadar go'an oo wicitaanada taleefanka guriga ee lambarada '13'. Tani waa meel kasta oo ka mid ah Australia iyo qadarka waxaa laga yaabaa inuu ka duwan yahay iyadoo ku xiran adeeg bixiyaha taleefankaaga. Wicitaanada lambarada '1800' ee gurigaaga laga waco taleefanka waa bilaash. Adeeg bixiyaha taleefanka waxaa laga yaabaa inuu duuwo wakhtiga wicitaankaaga oo uu kugu dalaco heerka lacagta ugu sareysa haddii aad ka soo wacdo taleefan ama taleefanka dadweynaha.

Afeef

Macluumaadka ay ka kooban tahay daabacaadani waa hagitaanka adeegyada iyo lacag bixinta oo kaliya, waana sax laga bilaabo 13 August 2021. Fadlan ka jeegaree website keena macluumaadka ugu danbeeyey. Waa masuuliyadaada inaad go'aansatid haddii aad dooneysid inaad codsatid lacag iyadoo ku saleysan xaaladahaaga gaar ahaaneed.



If you are affected by coronavirus (COVID-19)

We have payments that may help you if you or your family are affected by coronavirus. You can use our payment guide to check which payment is right for you. Go to servicessaustralia.gov.au/covid19

You can claim most payments online. To claim online, you need a myGov account linked to Centrelink.

If you don't have a myGov account, go to my.gov.au to create one.

For help setting up your myGov account, go to servicessaustralia.gov.au/mygovguides

COVID-19 Disaster Payment

There is support for people adversely affected by a state public health order. This is a lump sum payment to help people who are unable to earn income due to a COVID-19 state public health order. This may involve a lockdown, hotspot or movement restrictions.

How much you get will depend on your situation. Before claiming, check if you are eligible.

Australian residents must claim online, it is the quickest and simplest way. Eligible working visa holders must call the Emergency information line on **180 22 66**.

For more information go to servicessaustralia.gov.au/covid19disasterpayment

Pandemic Leave Disaster Payment

A lump sum payment to help if you cannot earn an income because:

- you are told to self-isolate or quarantine due to COVID-19
- you are caring for someone who has COVID-19.

If eligible, you will get \$1500 for each 14 day period you self-isolate, quarantine or care for someone who has COVID-19.

For more information go to servicessaustralia.gov.au/pandemicleavedisasterpayment

Income support payment

If you need longer term financial help, you may be able to get income support payments such as:

- JobSeeker Payment, if you're between 22 and Age Pension age and looking for work
- Youth Allowance, if you're 24 or younger and a student or Australian Apprentice, or 21 or younger and looking for work
- Parenting Payment, if you're the main carer of a young child.

If you need JobSeeker Payment, you can start your claim early if you know your circumstances are going to change.

For more information go to servicessaustralia.gov.au/jobseekers

Special Benefit

If you cannot get any other income support payment from us, and you are in financial hardship you may get Special Benefit.

For more information go to servicessaustralia.gov.au/specialbenefit

Crisis Payment—National Health Emergency

Crisis Payment is a one off payment. You may qualify for Crisis Payment if you meet all of the following:

- be in severe financial hardship
- get, or, be eligible for an income support payment or ABSTUDY Living Allowance
- be experiencing an extreme circumstance
- be in Australia when you lodge your claim
- you or someone you care for needs to quarantine or self-isolate due to COVID-19.

For more information go to servicessaustralia.gov.au/crisispayment

Child Care Subsidy and Additional Child Care Subsidy

If your child cannot attend childcare, you should talk to your childcare service. You can get Child Care Subsidy for up to 42 allowable absences per child each year for any reason. You should talk with your service about your options if your child cannot attend because of COVID-19.

You may get more allowable absences for a special purpose such as a declared emergency.

You can access these absences if your child attends or attended care in a Commonwealth declared COVID-19 hotspot. If you're in a COVID-declared hotspot, you won't have to use your regular 42 allowable absences. This applies to all future hotspots.

You can only access these absences if a COVID-19 hotspot declaration is in place for more than 7 days.

Visit the Department of Health website for a list of current hotspots.

Updating your activity hours

The number of hours of Child Care Subsidy you can get each fortnight depends on the hours of activity you and your partner do. If your hours of recognised activity have changed, make sure you update this.

For more information go to servicessaustralia.gov.au/childcaresubsidy

Temporary visa subclass holders

We have payments, services and information to support you if you are living in Australia with an eligible visa.

Temporary visa subclasses 060, 070, 309, 449, 785, 786, 790 and 820 may be eligible for:

- Child Care Subsidy
- Crisis Payment
- Dad and Partner Pay
- Double Orphan Pension
- Family Tax Benefit
- Low Income Health Care Card
- Parental Leave Pay
- Special Benefit

- Stillborn Baby Payment.

For more information go to servicesaustralia.gov.au/visaholders

Income reporting

When we approve your claim for income support, you must tell us your and your partner's income. We cannot make your first payment until you do.

You must also report your and your partner's income to us each fortnight, even if it is \$0.

This is so we can pay you the right amount.

For more information go to servicesaustralia.gov.au/incomereporting

Mutual obligation requirements

There are things you must do to keep getting a payment. We call these mutual obligation or participation requirements. You may have them if you are getting one of these payments:

- JobSeeker Payment
- Parenting Payment
- Special Benefit
- Youth Allowance as a job seeker.

Go to servicesaustralia.gov.au/mutualobligation or your myGov account for updates.

Other support services that can help you

Payment and Service Finder

Use the Payment and Service Finder to find support services in your local area. This can include counselling and mental health services.

For more information go to servicesaustralia.gov.au/servicefinder

Family and domestic violence

If you are affected by family and domestic violence, we can help. We provide information, support and referrals.

For more information go to servicesaustralia.gov.au/domesticviolence

Social work services

Our social workers help people with short-term counselling, information and referrals to support services.

For more information go to servicesaustralia.gov.au/socialwork

Financial Information Service

A free service to help you with financial matters. You do not need to be a customer to access this service.

For more information go to servicesaustralia.gov.au/fis

For more information

- Call your regular payment line and let us know if you need an interpreter. We will arrange one for free. For a list of our phone numbers, go to **servicesaustralia.gov.au/phoneus**
- Call **131 202** to speak with us in your language about Centrelink payments and services.
- Call the Translating and Interpreting Service (TIS National) on **131 450** to speak with us in your language about Medicare and Child Support payments and services.
- Go to **servicesaustralia.gov.au/covid19** for more information in English.
- Go to **servicesaustralia.gov.au/yourlanguage** where you can read, listen to or watch information in your language.
- Go to **servicesaustralia.gov.au/mygovguides** for help with creating and linking online services, in some languages.

Your phone provider may charge you a fixed rate for calls from your home phone to '13' numbers. This is from anywhere in Australia and the rate may vary depending on your phone provider. Calls to '1800' numbers from your home phone are free. Phone providers may time your call and charge a higher rate if you call from a public or mobile phone.

Disclaimer

The information contained in this publication is a guide to payments and services only, and is correct as of 13 August 2021. Please check our website for the most current information. It is your responsibility to decide if you wish to apply for a payment based on your particular circumstances.